JUDICIAL WEEKLY

司法周刊

中華民國 105 年 5 月 20 日 第 1799 期

本期提要

1 司法院持續推動調解 積極辦理研習及宣導
蔡總統就職 賴院長監誓
賴院長接見宏都拉斯最高法院阿蓋塔院長
家事事件業務網頁更新 口語化更親民
2,3 關銘富／日本最高裁判所2015.12.16二婚姻法憲法裁判譯介與省思（上）
3 吳光陸／民法第877條第2項適用之商榷
4 花蓮地院邀賴月蜜助理教授談未成年子女會面交往

◆發行人：林鴻銘 ◆發行所：司法院 ◆地址：臺北市重慶南路一段124號
◆每週出版 全年51期400元 ◆郵政劃撥：50054377 司法院司法周刊 ◆中華郵政北臺字第〇一七六號執照登記為雜誌類
◆發行部電話：02-23618776 傳真：02-23618776 ◆編輯部電話：02-23618798 傳真：02-23898920 ◆後製作： 大光華印務部

有效紓解訟源

司法院持續推動調解 積極辦理研習及宣導

【本刊訊】司法院自95年起即積極推動民事調解制度，期能有效疏解訟源，減輕法官審判之沉重負擔，並協助當事人自主、和諧解決紛爭。歷經多年宣導及努力，各法院調解績效逐年提升，地方法院受理民事調解（不含家事調解）總件數、調解成立件數自95年48,188件、17,808件，至104年分別提升為87,461件、34,579件；高等法院受理移付調解事件及調解成立件數，從96年之16件、13件，至104年分別增加為600件、513件，對紓解訟源之成效顯著提升。

為繼續增進民事調解委員專業素養與調解技巧，司法院105年持續辦理民事調解業務講習，分別於4月15日、4月29日、5月6日及5月13日在高雄、花蓮、臺北及臺中地院舉辦，均已圓滿結束。

司法院民事廳邱瑞祥廳長於研習中強調，司法院十分重視訴訟外紛爭解決機制，特別是法院調解業務，近年除持續各項調解相關業務外，更在104年11月召開「研商民事調解業務策進作為會議」，同時邀請新北、臺中及彰化地院負責調解業務庭長，進行法院辦理調解實務之經驗分享，會議成果已寄送各法院參考。重新製作之調解業務光碟亦已於105年初寄送給各法院及各縣、市政府，加強宣導調解制度。司法院目前正著手增修97年編印的調解手冊，以提供各調解委員最新資訊。邱廳長最後肯定及感謝調解委員與相關同仁過去的努力，並期勉繼續貢獻心力，共同創造原告、被告及法院三贏的成果。

此次講習，上午邀請臺北市車輛行車事故鑑定委員會姜運祗委員主講「交通事故鑑定實務與調解」。姜委員以自身交通事故鑑定專業及實際經驗，結合交通安全法規、實務案例詳實解說「路權」歸屬及「注意義務」之基準，並分析交通事故鑑定實務上有關「肇事原因」判斷所考量之重要因素等。

下午則邀請汽車交通事故特別補償基金彭靜恩經理（南區）、葉國英襄理（東區）、游斯然秘書（北區）及彭俊豪高級專員（中區）講授「強制汽車責任保險暨補償制度簡介」，詳細介紹「強制汽車責任保險」及「特別補償基金制度」之特色與區別，並舉實務案例解說，內容精彩生動，與會調解委員提問踴躍，受益匪淺。

此外，由臺南地院鄧麗敏調解委員、高雄地院林武彥調解委員（南區），臺東地院陳秀榮調解委員、花蓮地院黃一釗調解委員（東區），桃園地院楊羅英梅調解委員、臺北地院林學賢調解委員（北區），彰化地院劉碧霞調解委員、臺中地院張條清調解委員（中區），分享調解經驗及心得。各調解委員均將其心得及調解技巧傾囊相授，經由相互切磋交流，讓與會調解委員的調解技巧更加純熟。



蔡總統就職 賴院長監誓

第14任總統蔡英文、副總統陳建仁5月20日於總統府宣誓就職，由大法官會議主席、司法院院長賴浩敏監誓。蔡總統於就職演說中指出，將於105年10月召開司法國是會議，透過人民實際的參與，一起推動司法改革，讓司法不再只是法律人的司法，而是全民的司法。

（圖／臺北市攝影記者聯誼會提供）

國際司法交流

賴院長接見宏都拉斯最高法院阿蓋塔院長



【本刊訊】司法院賴浩敏院長5月18日接見宏都拉斯共和國最高法院院長阿蓋塔（Rolando Edgardo Argueta Pérez，上圖左3），由司法行政廳林瑞斌廳長（右2）及公共關係處劉格倫處長（右1）陪同，就雙邊司法合作交換意見。

賴院長首先恭喜阿蓋塔院長於105年2月榮升宏國最高法院院長，並表示自2012年訪問宏國，簽訂「中華民國司法院與宏都拉斯共和國最高法院司法合作協定」，即積極落實雙邊司法合作協定，並期許雙方未來能有更多交流，加強彼此合作關係。

阿蓋塔院長則對我國民主法治進步及司法改革成果深感敬佩，並感謝我國多年來對宏國的支持，期盼雙方能有更密切的互動與交流。阿蓋塔院長等一行並參觀憲法法庭，對我國司法制度留下深刻印象。

重要人事異動

【本刊訊】司法院5月17日召開105年第4次人事審議委員會，會中決議：

（一）調派臺中高等行政法院吳明鴻院長為臺北高等行政法院院長，最高行政法院許金釵法官為臺中高等行政法院院長。（臺北高等行政法院鄭淑貞院長奉核6月退休）

（二）調派臺中高分院陳朱貴庭長為花蓮高分院院長。

（三）調派臺北地院吳水木院長為公務員懲戒委員會委員，高雄地院洪兆隆院長為臺北地院院長，高雄高分院陳中和庭長為高雄地院院長。

（四）調派雲林地院何志通院長為臺中高分院法官，臺東地院張國忠院長為雲林地院院長，臺中高分院唐光義法官為臺東地院院長。

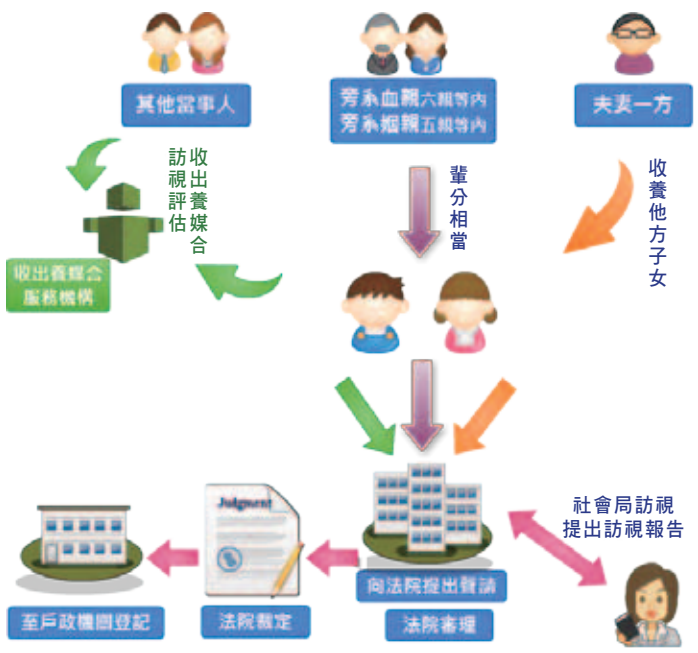
落實司法為民

家事事件業務網頁更新 口語化更親民

【本刊訊】司法院網站中有關家事事件業務網頁之內容，日前全面更新，並以活潑生動、淺顯易懂的文字及圖像展現，期使民眾樂於親近、使用，以落實司法為民之理念。

司法院鑑於以往家事業務網頁內容著重於法律制度及觀念之介紹，民眾不易理解或搜尋資訊，為便利民眾使用，本次網頁更新，依使用者觀點加以調整，就民眾切身的親權、收養或繼承等疑問，分為婚姻、親子、收養、監護／輔助宣告、死亡宣告與繼承篇等，以親近民眾用語的標題，如：「我們真的回不去了－怎麼辦理離婚」、「好好愛我－如何聲請未成年子女親權酌定、改定」、「用『愛』幫孩子找個家－聲請認可收養兒少」（流程圖如右）、「如何聲請監護宣告」等，深入淺出的加以說明其涵義、應注意事項、應附文件等，並以簡明易懂的流程圖協助當事人瞭解。

新網頁同時整理相關的規範、書狀範例、多種語言之制度說明書等文件，使民眾易於查詢瞭解。歡迎至「司法院網站／業務綜覽／06少年及家事／家事事件」瀏覽、利用。



譯得通
提供19種語言類
通譯備選人，協助
能順利參與訴訟程
關係人如有需要，
各級法院於案件審
詢有無特約通譯需
曉國語人士之訴訟
n, striving to
the courts for
ted Mandarin
provides
t interpreters in
thout any
明・便民禮民・效能
法 院
www.judicial.gov.tw/